



**Treffpunkt Integration;  
Kreditabrechnung Pilotphase I und II  
Begründung**

Botschaft des Gemeinderates an den Einwohnerrat  
(2016.22)

# 1 Kreditabrechnung

## 1.1 Ausgangslage

Der Einwohnerrat hat folgenden Verpflichtungskrediten zugestimmt:

- Am 19. Oktober 2011 CHF 235'000 für die Finanzierung einer dreijährigen Pilotphase I zulasten der laufenden Rechnungen 2012-2014.
- Am 29. Oktober 2014 VHF 132'934 für die Finanzierung eines weiteren Jahres (Pilotphase II) zulasten der laufenden Rechnung 2015.

## 1.2 Kreditabrechnung Brutto

Die vorliegenden Kreditabrechnungen schliessen brutto mit Unterschreitungen wie folgt ab:

### Pilotphase I

|          |                                        |                       |               |
|----------|----------------------------------------|-----------------------|---------------|
| 1        | Verpflichtungskredit                   | CHF 235'000.00        |               |
| 2        | Bruttokosten 2012 – 2014               | CHF 279'556.65        |               |
| 3        | - abzüglich Kantonsbeiträge *)         | CHF -41'659.85        |               |
| 4        | Bruttokosten (vergleichbar mit Kredit) | CHF 237'896.80        |               |
| <b>3</b> | <b>Kreditüberschreitung</b>            | <b>CHF + 2'896.80</b> | <b>+0.01%</b> |

*\*) Zusätzlich zu den im Verpflichtungskredit enthaltenen Kosten sind in den Bruttokosten Ausgaben für Projekte enthalten, denen Kantonsbeiträge gegenüberstehen. Deshalb müssen die Kantonsbeiträge an den Gesamtkosten abgezogen werden, um einen Vergleich mit dem Verpflichtungskredit machen zu können.*

### Pilotphase II

|          |                              |                      |              |
|----------|------------------------------|----------------------|--------------|
| 1        | Verpflichtungskredit         | CHF 132'934.00       |              |
| 2        | Bruttokosten 2015            | CHF 129'224.25       |              |
| <b>5</b> | <b>Kreditunterschreitung</b> | <b>CHF -3'709.75</b> | <b>-2.8%</b> |

### Total

|          |                                        |                    |              |
|----------|----------------------------------------|--------------------|--------------|
| 1        | Verpflichtungskredite                  | CHF 367'934.00     |              |
| 2        | Bruttokosten                           | CHF 408'780.90     |              |
| 3        | - abzüglich Kantonsbeiträge 2012-2014  | CHF -41'659.85     |              |
| 4        | Bruttokosten (vergleichbar mit Kredit) | CHF 367'121.05     |              |
| <b>5</b> | <b>Kreditunterschreitung</b>           | <b>CHF -812.95</b> | <b>-0.0%</b> |

### 1.3 Kreditabrechnung Netto

Netto zeigt sich folgendes Bild:

|                                               | Pilotphase I  |                |               | Pilotphase II  |                |
|-----------------------------------------------|---------------|----------------|---------------|----------------|----------------|
| Aufwand                                       | 2012          | 2013           | 2014          | 2015           | Total          |
| <b>Total Personalkosten</b>                   | <b>73'053</b> | <b>88'664</b>  | <b>72'102</b> | <b>114'325</b> | <b>348'144</b> |
| <b>Total Sachaufwand</b>                      | <b>12'827</b> | <b>14'758</b>  | <b>18'152</b> | <b>14'899</b>  | <b>60'636</b>  |
| <b>Total Aufwand (Bruttokosten)</b>           | <b>85'880</b> | <b>103'422</b> | <b>90'254</b> | <b>129'224</b> | <b>408'780</b> |
| <b>Ertrag</b>                                 | <b>Ertrag</b> | <b>Ertrag</b>  | <b>Ertrag</b> | <b>Ertrag</b>  | <b>Ertrag</b>  |
| Kt. AG Betriebsbeitrag                        | 0             | 0              | 0             | 55'000         | 55'000         |
| Kt. AG Projektentwicklungskosten <sup>3</sup> | 0             | 0              | 0             | 0              | 0              |
| Kt. AG Projekte <sup>4</sup>                  | 19'556        | 13'755         | 8'349         | 14'495         | 56'155         |
| <b>Total Ertrag Kanton, Rückerstatt.</b>      | <b>19'556</b> | <b>13'755</b>  | <b>8'349</b>  | <b>69'495</b>  | <b>111'155</b> |
| Gemeinde Birr                                 | 10'000        | 10'769         | 9'177         | 11'097         | 41'043         |
| Stadt Brugg                                   | 22'000        | 19'212         | 22'095        | 18'882         | 82'189         |
| Gemeinde Hausen                               | 0             | 1'565          | 2'405         | 0              | 3'970          |
| andere Gemeinden                              | 0             | 0              | 0             | 0              | 0              |
| Gemeinde Windisch                             | 34'324        | 58'122         | 48'228        | 29'750         | 170'424        |
| <b>Total Ertrag Gemeinden</b>                 | <b>66'324</b> | <b>89'668</b>  | <b>81'905</b> | <b>59'729</b>  | <b>297'626</b> |
| <b>Total Ertrag</b>                           | <b>85'880</b> | <b>103'423</b> | <b>90'254</b> | <b>129'224</b> | <b>408'781</b> |
| <b>Nettoaufwand gemäss Botschaft</b>          | <b>44'562</b> | <b>77'129</b>  | <b>77'701</b> | <b>33'825</b>  | <b>233'217</b> |
| <b>Nettoaufwand gemäss Rechnung</b>           | <b>34'324</b> | <b>58'122</b>  | <b>48'228</b> | <b>29'750</b>  | <b>170'424</b> |
| <b>Erfolg</b>                                 | <b>10'238</b> | <b>19'007</b>  | <b>29'473</b> | <b>4'075</b>   | <b>62'793</b>  |

Netto schliesst der Kredit mit CHF 62'793 bzw. 26.9% besser ab als budgetiert.

Dies ist auf die erfolgreichen Verhandlungen mit den Partnergemeinden über die Betriebsbeiträge zurückzuführen.

## 2 Erbrachte Dienstleistungen

Folgende kundenbezogenen Dienstleistungen wurden erbracht:

| Dienstleistungen                    | 2012          | 2013                      | 2014                      | 2015 |
|-------------------------------------|---------------|---------------------------|---------------------------|------|
| Beratungsbesuche                    | 50            | 60                        | 52                        | 54   |
| Begrüssungsbesuche                  | 18            | 17                        | 17                        | 8    |
| Neuzuzügeranlässe                   | 2             | 2                         | 2                         | 2    |
| Gesprächsgruppe für Männer          | 8             | 16                        | 18                        | 18   |
| Eltern Kind Treff                   | 39            | 39                        | 39                        | 39   |
| Gesprächsgruppe für Frauen          | 39            | 39                        | 39                        | 39   |
| Übersetzungen                       | 4             | 5                         | 6                         | 15   |
| Besuch bei Müttern von Neugeborenen | neues Angebot |                           |                           | 1    |
| Femme Tische (Gruppe à 4-8 Frauen)  | 4             | 2                         | wird nicht mehr angeboten |      |
| PC Kurse für Frauen                 | 8             | wird nicht mehr angeboten |                           |      |
| Mütterberatung                      | 1             | wird nicht mehr angeboten |                           |      |

### **3 Antrag des Gemeinderates**

- 31 Die Kreditabrechnung „Treffpunkt Integration, Pilotphase I“ wird genehmigt.
- 32 Die Kreditabrechnung „Treffpunkt Integration, Pilotphase II“ wird genehmigt.

Windisch, 11. April 2016

GEMEINDERAT WINDICH

Der Gemeindeammann:

H. Ammon

Der Gemeindeschreiber I:

A. Gigandet